大清光緒十九年

叻報

第三千四百零七號

（本館開設在書巴虱口門牌第廿一號）

癸巳三月十三日

凡賜報者每月報價一元每日零售每張五仙（大英一千八百九十三年三月三十號禮拜四）凡刊印告白第一日每字一仙第二日以下每字半鐳

本館新聞除禮拜外日出一紙 諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與 各官商刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人[illegible]印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊印工精絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有謗罵成文以及支離費解者概不登報嗣後 諸翁來札倘係自願更須寫其爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

新到各種奇書發售 ○啟者本館近由上海姑蘇各處採買各種奇異新書及地輿圖誌諸書來叻發售其書或銅板石板鉛板木板均無不有且字畫詩書 各項尤繁多有關地未常經見者其有益於世道人心者實非鮮淺有非徒快耳目者比茲特以廉價出沽諒亦 諸君子所欲先睹爲快者也所有各書目經已另列單張附呈鈞覽閱者鑒焉 本館告白

上諭接錄

國九等里臨河鎮等四十三村莊並原辦較重之捻佔河佔堤壓沙壓坍塌各地畝濟陽縣溫約西符李莊等二百二十四村莊又喜約張家巷等一百五十八村莊畏約陳家莊等三十一村莊及原續報除熟下餘沙壓並坍塌捻佔等地畝禹城縣九都五里等孫家莊等八十八村莊內徒駭河堤佔地畝臨邑縣原續報徒駭河堤佔沙壓地畝長清縣順屯等里東龐莊等八十八村莊及併衞坦屯等里耿紀店等三十七村莊又隄保等里張家莊等八村莊併衞滕屯等里張家莊等二村莊又王東等里羅旗屯三十一村莊趙保等里李家濱等一百八十三村莊內坍塌堤捻佔沙壓等地畝又併衞坦屯等里帶總旗屯等十七村莊坍佔沙壓之坦屯等里睦里莊等三十七村莊德州王官店一村肥城縣孝山等社石岡等三十六村莊又孝山等社安道口等六十四村莊坍塌沙壓堤佔各地畝及併衞雷屯東平州西賀里等保魏家莊等十七村莊東阿縣尹莊本莊等一百六十三村莊平陰縣朱家圈等里陶家嘴等六十八村莊及城東里南門裏外一莊並坍塌堤佔沙壓地畝惠民縣和字等約馮王莊等四百五十村莊又平字等約小崔家等二百二十八村莊並原續報境捻佔壓沙壓坍塌及上年修培沙河北岸捻工佔壓地畝青城縣馬札子家等一百十三村莊又劉茄家等五十三村莊草撘家等八十九村莊及堤佔取土遷民[illegible]佔各地畝陽信縣欽風等鄉惠林莊等七十一村庄海豐縣路楊等堆路楊等二十九村庄商河縣順三等鄉後董庄等三十二村庄又順一等鄉李英生庄等二十九村庄並堤捻佔壓地畝濱州彰庄等六十七村庄又老君堂等一百廿七村庄畢家寺等八十等庄又東南路祁庄等二村庄內挑挖引河佔壓地畝又東路十保北鎮衞庄一百四村庄內兩岸掘毀壓佔坍塌等地畝又西路七保侯玉璽庄等一百一村庄內沙壓衝刷坍塌地畝又東路四王關庄等二百五十村庄內增培兩岸堤捻格堤截堤幫寬續壓地畝又東路二保鄭村等一百十五村庄內沿河捻佔並河干壓地畝又東路十一保時平庄等七村庄內北岸掘毀地畝利津縣白家庄等境路家等庄董王等庄境前左莊等村庄及沙壓地畝又窩頭等境林子莊等及拾肆戶等境王家庄等五十三村庄並沙壓地畝又小集等五十三村庄並沙壓地畝又小集境崔家庄等卅九村庄及堤佔沙壓地畝霑化縣皮店等里劉古良庄等三十二村庄並沙壓地畝復被水災沙壓之火把張庄等三村庄徒駭河南北兩岸坍塌地畝之流鍾鎮等四十一鄉庄蒲台縣仁字各鄉馬家廟等八十四鄉庄及光緒十四年查辦水冲沙壓取土溝塘各地畝滋陽縣顏鄉各社小馬廠鹽等三十一鄉庄井各鄉庄內新挑小清預備等河占壓地畝濰縣常寨各社官亭庄等二十五鄉庄又臺底各社田家庄等四十七鄉庄夏津縣南次里辛堤等八鄉庄武城縣馬卷里河西街等一百四十七鄉庄魚臺縣翁方龔家庄一百九十八鄉庄德州衞坐落德州境內正衞後所四五屯三屯庄東昌庄坐落濮州境內楊甯屯十四屯庄坐落范縣境內孟太屯陸屯庄坐落聊城庄境內河西北十二屯衞臨清庄坐落臨清州境內陳五屯五屯庄濟甯衞坐落鉅野縣境內孫世臣一屯庄並刷出前被黃水冲刷淤場地畝之展洪勳一屯庄又坐落滋陽縣境內沈國卿一國庄東平所王官國四國庄

此稿未完

法國電報 ○十一日英京發來電報云法國議院領班人員之缺現經國人舉定刺利充受云云

甲疫電音 ○麻六甲時症一事本坡已迭經登錄昨十二日復接甲中來電云西本月內甲地諸人患染斯症者共計三十一人內計華人二名荷人二名穆拉油人十名吉靈人十七名而此三十一人中而死者已至二十三人查此二十三人中多係死後報案始經查悉者然雖時症流行而一月之內祇死廿餘人則尙未爲大害更幸十一夜甲中大雨如注然則其症應可銷除矣幷聞本坡有華人約五六十名總

之舉誠善舉之最□□茲聞該會議□已會議定西四月四號爲董會之期并聞港督府定於是日命駕親臨院內舉行開幕之儀庶得以昭鄭重其事者乎嗟嗟此舉洵足徵其好善情殷矣

甲中疫日狂 ○甲中時症前已屢登報茲接甲中來信云甲地吐瀉之症近日尤狂患是症者百人之中死者約至六十八人至初拾日午刻止計患此症者共廿五人而死者已拾有七人之多然則時疫之猖狂可見前者傳聞廉訪亦將往甲感受此症而未說者謂廉訪到甲之時首宜飲其水然則所以致疾之故或緣所飲牛乳中有機水抑係洗濯牛乳罐時其水未能去清所致耳方餘舉筆衎接三點十分鐘甲中來電云現在患染是症者復有二十九人所幸尚未云亡但不悉將來否能全愈耳

吉隆最大 ○吉隆來信息云隆地近來祝融之警迭有所聞前日士雅奕施地方有大火爲災所焚店戶共至一百九拾五家而被焚之物約值銀三四萬元之譜並有華人一名死於是役未幾吁嗎吉隆所屬之實鄰打地方亦遭太火幾至全境被焚僅餘差館一間及客店一家而已而吁嗎吉隆亦遭大火所焚屋宇共有五十大家所幸焚燬之物無多僅約值銀八千元之譜然則隆埠近來火災之甚洵屬聞所未聞矣

會訊維艱 ○本坡正按察司傅公西遊一節前經詳報查本年會訊上控案件係定於西四月四號即華本月十八日舉行查會訊上控案件例須正副臬司三堂會訊惟今傅公業經作古轉瞬上控之期已到但不知屆期之際將欲作何辦理耳

議毀新章 ○本坡護衛司署前日曾到葬地新章一則嗚呼本報此乃欲將前者國家所設葬地及化屍律例再爲增改故特設此新章也因查此事前於一千八百八十六年之際本坡國家業經議准將欲施行此律因往英廷請令時陳君金鐘尚存於世得聞此律於華人大有所礙於是毅然而起知會叻嶼甲三州華籍諸人會議稟呈英廷訴明一切時英國係西擯侯爵爲相幸蒙深體華人難況即發電至叻中敕不准行此律然則當日所以不能施行此律者皆蒙陳君金鐘不憚艱難扶持大局爲之出力招集諸人共議聯稟英廷故能使其律不行今陳君金鐘已作古人迴溯前徽莫由復起今更欲申行此律但不知本坡議政局員陳君若錦及參事局衆華員等能力請於制軍解明一切以便挽回此律否耳并聞檳城諸華人因此一事實論頗覺驚然現已會集諸人共議此事而欲爲之阻止至於若何辦理俟接續耗始得知之也

安訐長官 ○前者夏護政之蒞任叻中也勤能廉幹守正不阿由護衛司迭署巡理府事公平決獄辦理裕如一時有良吏之稱其在護衛司任內尤以查緝各會黨徒爲最難能之事至今仍覺口碑載道前月檳城護政黎君請假往遊日本故以夏君代領檳城護政之任下車兩後認真則除積弊嫉惡如仇方且謂地方有此好官宜乎萬民交頌矣乃不意竟有私就呈詞公然訐控者聞前數日檳城有人遞到一稟呈督轅稟內所言乃攻訐夏君之語肆其誣揑謬妄不經據云夏君自抵檳城之任以來貪黷宣淫無所不至雖廁身爲民上常有曖昧所爲夏霸佔一有夫之婦尤屬大玷官常事緣有鴇婦某氏前因屢爲不法故被有司將其牌照繳回不准復開娼院迨夏護政抵任之後得知此事即酒召鴇至其家中間諳因語鴇謂汝前者所爲之事吾悉知之所奈前任官長不能善於辦理故至於斯今吾特爲開恩當請於國家准汝復開娼院如何鴇聞語欣謝不勝夏君曰雖然但吾居嶼殊覺寂寥汝如有良家女子其選一人來與吾伴宿庶得慰此鰥愁汝其自思果有其人應命否時鴇急欲復開娼院滿口應承翌晚即將其親生少女送至夏護政家中并濟饒送洋銀二百五十元以爲謝禮但鴇女業經許字某姓尚未過門今因欲復設娼寮之故竟以所生愛女送與夏公夜去明來風雨不間其餘劣跡尤多不勝枚舉云云以上乃稟中所述大略之詞其後更妄肆議評悉以茫無所據之詞牽強附會自一似確然有據者當時制軍閱稟後不勝駭異念夏君自服官以來歷任各缺聲施爛然莫不以循良目之胡以今任檳城忽爲此事因將該稟案細爲審閱見其稟尾蓋有圖章十餘具或用店號或列人名惟細閱爲圖印之字跡如出一人且其印色亦復相同至其□詞悟必有匪人欲誣陷夏君故特砌具稟詞并自刻各式圖章以資朦混但既有是稟不可不查明其故爰將此事函致夏公并將此稟錄示命其細查函內略言公平素服官廉正本部堂所素深知今雖有此誣揑之詞然小口悠悠正不足掩夫大德獨是彼既有此稟揭告亦不可不查明其中所以然之故是此稟者究屬何人希即細查庶昭明白云云函中所言之大意如斯時夏護政接奉此函茫無頭緒正不知此事究從何而至念此無端揑造必有不滿於已者故爲此事以圖傾陷因爲密查其故始知事出有因先是檳城護署有傳供堂吏某甲與護衛署役乙丙二人朋比爲奸魚肉娼寮肆其漁利以至勾欄之衆莫不側目視之卑爲夏公查知以此三人在署殊公實爲小民之蠹爰即下令革除此三人之役不准復充三人於此怨公甚深故今日有此飄訐呈詞其蚌兆之萌或即由斯而至夏公訪查既確即擬指名執控所奈刻尚未得其貿在顯然証據故猶未即與中行惟現已廣爲購求一俟得有顯憑即將爲之控究矣以上乃檳城友人函述事關訐噬官長洵駭聽聞爰代□於報中以見人之胆大妄爲有如是者

難民商峽 ○昨報海南人伍忠甫伍忠吉海國漂流歷數閱月之艱苦卒能遇救出險得慶重生是亦不幸中之幸也茲聞萬尼剌輪船拯伍祗叻而伍業將其落難情形向護憲稟□聞現在護憲垂念難民已將伍之所訴備有文函轉致於中國駐叻總領事官黃觀察案前以憑發落云

象頭標密出售

修路啟明 ○啟者麥非申路原名高高捷路即實籠岡佛祖廟前之路現在欲爲修理定於西本月十三號即華本月廿五日禮拜一起暫將此路攔閉俟至修成之日再行出字通知特此奉聞祈惟諒照。 光緒十八年十二月廿五日 工部局司理人波兀剌士謹啟

TRADE-MARK

啟者本公司由歐洲督辦象頭標皁先那將酒來叻專爲實得力甞仕商所用此酒氣味香醇且能除煩解渴於實得力地土最屬相洽合宜諸君所用茲特將其標式附列報中俾諸君一覽而知按式購取倘蒙 光顧請至舊巴虱街萬興號右鄰本公司細認象頭標爲記庶不致誤價極平售特此佈 聞

新嘉坡緞買公司謹啟

大英一千八百九十三年元月二十一號

石料出售

啟者本號設在十八溪大甲橋頭即華民政務司署後街第三十九號門牌常有柔佛所產各種石料出售如地基石老古石及紅石等均無不備此石與國家所用者無異且價甚相宜 諸君賜顧祈即移 玉惠臨沽爲盼特此佈 聞

大清光緒十八年十月初七日

大英一千八百九十二年十一月廿五號

建成號黃淸榮謹白

頂上旗標蜜酒

TOTTENHAM EXPORT PILSENER BEER

THE TOTTENHAM LAGER BEER BREWERY & ICE FACTORY, LIMITED, TOTTENHAM.

TRADE MARK

LONDON

啟者本行現承英京達丁南禮耄蜜酒公司託在本坡爲之代理沽賣該公司之旗標蜜酒此酒業經致推究爲第一上品其性清涼解渴飲之能令人心曠神怡誠蜜酒中之最佳此酒向由本公司代沽今叻地然里直洋行暨各沽酒之店亦有零賣 諸君有劉伶之癖者尙祈移玉前往選沽爲盼耑此佈 聞

大英一千八百九十三年元月十七號

慕娘公司謹白

勸募順直賑捐啟

年來順直迭遭災祲見諸各報牘者屢矣荷蒙李傅相關心民瘼特奏開捐俾集善欵以活災黎茲本號奉到 江蘇布政使司鄧札委在南洋一帶勸募賑捐寀此合出告白通知一切 諸君有痌瘝在抱志切願捐者請移玉至本號相商所有捐例悉照現在推廣章程辦理斷無奇索至於吉隆埠即託廣祥昇號代理英嗎埠即託廣安廣生兩號代理㗎木埠即託廣生財號代理 諸君有欲慨捐善欵者請到 惠商爲盼特此佈 聞

大清光緒十九年正月廿五日

新嘉坡中街廣恒慶號同白

棧房出租

啟者茲打石街差館邊即前長茂號火碓之處有新貨棧六間門牌第一百十八零六號第一百廿八零七號第一百廿八零八號第一百廿八零九號第一百廿八零十號第一百廿八零十一號出賃每間可貯米石二萬餘包甚爲寬敞且門前臨港上落貨物甚爲利便 諸君有欲租賃者請至本號面商便得特此佈 聞

光緒十八年六月初四日

豐源號謹白

代理吧城大狀師

啟者余在加勝吧向代理大狀師之職凡講案牘均可代人經理茲已遷寓於大坡老巴虱火車路施施實打力亞片公司後街門牌五十三號專代 諸君料理荷蘭所轄各處地方案牘大而人命重情小而錢債細故以及交爭互控立字存案等一切狀師分內所爲職事余均能代爲料理保無訛誤所有一切開費均當一律從廉斷無奢索以期兩便諸君有賜教者請移 玉惠臨相商便妥此佈

光緒十八年九月廿八日

長茂號陳贻謀謹啟

新到腳踏快車發賣

PSYCHO CYCLES

啟者茲本公司新有腳踏快車出售其車輕巧利便最能耐久且快捷異常無論雙輪三輪各式俱備前於西七月大號及九號時曾有人以本公司所售之車與他號之車相賽而本號車中無有能若本公司所售快之車捷者洵稱第一妙製此等車狀最合於東方各埠所用而且價甚相宜 諸君賜顧請移玉至士庫街終十二號門牌本公司內面商便得耑此佈告

大英一千八百九十二年七月三十號

來星亞兀禮付公司謹白

精理機器

J. LAWSON.

Consulting Engineer, Surveyor and Machinery Valuer.
MARINE CLUB.
Superintendent Engineer, S. S. Singapore.

啟者余素精於機器之學曾在英京考授機器司之職所有繪圖估價及代理買賣火船並修理輪船火爐等一切輪般機器莫不善爲料理主顧不誤更能代　各君查看輪船並督理製造各種機器各事　各君光顧請移玉至士巫花園邊士弁士巫荷蘭水公司樓上本寫字樓內面商便得耑此佈聞

英一千八百九十三年元月七號　然羅申謹啟　天

小輪出售

啟者本機器廠近有新製小輪船二艘出售該船一名其里抹係用麻栗木製成船底係包銅板甚爲堅固計船身長四十五英尺闊九英尺深四英尺三寸食水深二英尺四寸有大客房一間在於船頭甚爲華美船尾更有貨艙一間其水爐甚巨係爲鋼製而機器甚爲堅固且殊爲便每點鐘能行九英里半此船用以來往內河或附近小埠最爲合式又一艘名曰鄰池亦爲新製概用麻栗木裝就而包以銅板者船身計長四十一英尺闊七英尺六寸深三英尺九寸食水二英尺六寸每點鐘能行九英里以上二船所用機器係英京著名巨廠照法製造并經機器師親爲監督是以異常堅固現此二船一切均已預備可以立刻展輪統計南洋各埠小輪船其輕捷之處無有能出其右者　各君有欲看閱請至廿公麻六甲本廠內詢問便得耑此佈告

大清光緒十八年十月十九日

大英一千八百九拾二年拾二月七號

[來里亞亢禮付機器廠謹白　午

通知告白

○啟者茲本年本國家欲在巴東地方拍賣之叅不至其拍賣日期及一切詳細情形可至本總領事署詢問便得而知特此佈聞　諸惟　鑒照

大清光緒十九年元月初七日　荷國駐叻總領事官刺惟那謹啟

大屋出稅

○啟者茲希利實得力街四十九號門牌即陳大夫第對門有大屋全間欲出賃與人倘　諸君有欲承租者請至本號面商便得特此佈告

大清光緒十八年十一月十七日　大英一千八百九十三年元月四號　黃坤豐號謹白

映相減價

○啟者本樓素精映相地方潔淨藥料鮮明所映各相莫不神情肖妙栩栩欲生凡經映照　諸君莫不深蒙獎譽茲更欲廣招生理爰將價值大爲核減除禮拜外每日所映之相按照常價概收六折以冀廣爲招徠伏願　諸君惠然賜顧不勝幸甚特此佈告

大清光緒十九年正月二十二日　府署前單邊街光成映相樓謹白　㧡

新到脚踏快車發賣

啟者本行有加雲知行公司所製之足踏自車快車出售無論雙輪三輪各式俱備且復最爲輕便行走如飛而車之復以一寸半厚之樹乳裹之能令行動無聲且不至損及車輪而坐位猶甚自然乘坐此車出遊最爲利便即英國太子及俄皇亦用其車則其燦美可知　請君賜顧請即玉臨選沽爲盼

大英一千八百九十二年十一月廿六號　天

麥加里實打公司啟

頂上鐵柜發賣

啟者茲本行有士呂士巴來士公司所製之禦災鐵櫥出售此櫥能令火燒不壞即盜賊亦不能私開該公司之製此物曾經得有獎領金牌則其製之佳處可知且復價甚相宜單門者每具價銀由三十五元起至六十元止雙門者每具由六十五元起至一百二十元止更有再爲佳者不能備錄　諸君如有惠顧者祈即玉臨選購爲盼

大英一千八百九十二年十一月廿六號

麥加里實打公司謹白　天

麥加里實打公司告白

○啟者茲本行常有船中所用各物及機器所需各物出售各貨均由歐洲辦至最爲上品所有尺碼均皆足數並無短欠並有船中所用帆里帳篷各物均用頂上帆布以機器縫就且價甚相宜并有越申士公司VVO標頂上威士枝酒出售每箱計十二樽價銀大元又威仁乃三品酒大樽者每箱十二樽價銀十五元中樽者每箱二十四樽價銀十六元小樽者每箱四十八樽半價銀十七元又酒鑽標之白蜜酒大尊者每箱四羅串價銀九元小尊者每箱八羅串價銀八元又頂上舊西里酒大尊者每箱十二尊價銀十元此酒均屬上品香味勝常　諸君合意祈早玉臨選沽爲盼

大英一千八百九十一年十二月廿六號

麥加里實打公司謹啟　天

曰張穆宗一曰張亞水一曰鄭金順均潮籍人先是東山輪船於初五日由汕頭展輪來叻船中載有搭客共計九百餘人詎至中途諸客因爭飲食小故竟與船中庖役滋鬧鼓噪異常事聞司舟出而阻勸詎諸客不惟不從并將司舟肆其毆辱司舟以諸客兇橫若是乃識其爲首諸人迨至十二早該船抵叻之時即飈達旗召差至於船內乃將當日爲首滋事之劉亞深等八名交差解案迨至是午即經府尊訊定以許霞一人最爲兇悖因判監禁兩閱月餘犯俱監禁一月以蔽厥辜

私收繫獄　○戚瑞良係閩籍人產於叻地向在府署前源泰酒店充當收數之役近則愛花成癖日獵豔於勾欄曲院中故於囊裡餘貲買笑蕩盡惟色心未死纏頭之錦難籌是以貪念驟萌遂將店東之租私收英銀六十元又爲宿娼費去詎近爲店東察覺因即赴案報聞於十一日經差拏票到店將戚執獲逮案十二日經太守提訊據情質實即判戚監禁四閱月示儆

圖盜執獲　○閩人蘇某向偕其婦子寓於新興街於十一夜七點餘鐘蘇偶外出餘婦與孩共守於門詎有二盜潛至其宅擬欲行竊時有一盜已匿該婦之床下一盜另匿暗處時適婦携孩意欲就寢偃息忽於燈光掩映之餘見其床下若有人影橫臥其間知係爲盜之所匿也婦即出門擬欲喊盜適蘇自外而歸婦告之蘇乃入於其室即將床下之盜執獲而匿於暗處之盜知事已敗露登即踰垣而遁蘇故將被執之盜逮於案中現尚未經官提訊云

續錄工部奏敬稽　萬壽慶典成案疏　○一准鑾儀衛文開恭照　皇太后乘用　大安輦於十八日預備　皇上御覽所有壽康左門及高亮橋安設　大安輦例應鋪設棕毯○一鑾儀衛咨取　皇太后萬壽恭請　大安輦校尉需用黃翎六百九十五枚又鑾儀衛咨取　皇太后儀駕上需用明黃羽翎二百三十二枚○一准鑾儀衛文開奏修　皇太后儀駕一摺於乾隆三十五年十二月初二日奏本日奉　旨知道了其換下之傘扇各件亦交造辦處呈覽有寺廟堪用處應用欽此　欽遵抄錄原奏咨工部查照辦理等因前來查原奏單開內有紅緞龍鳳扇二對黃緞龍鳳扇二對紅緞雉尾扇二對例由蘇州織造綉辦相應照舊式按尺寸做法另行詳細開單照會該織造作速敬謹趕辦齊全送部應用至所需工料銀兩例係戶部撥給○一准鑾儀衛咨稱奏修　皇太后儀駕一摺於乾隆三十五年十二月初二日奏本日奉　旨知道了其換下之傘扇各件亦交造辦處呈覽有寺廟堪用處應用欽此解本部派員會同鑾儀衛派出之員將前項　儀駕應修應換各件業經辦竣咨送鑾儀衛供用在案今將換下各件詳細開單送造辦處遵　旨辦理又鑾儀衛咨開車轎上坐褥六舖應行換面行文內務府照式換下傘衣扇面等項遵　旨交造辦處○一鑾儀衛咨取　皇太后萬壽儀駕內應用紅綢夾駕衣二百三十二件綠綢帶二百三十二條、一鑾儀衛咨取　大駕鹵簿並　金　玉輦上及請轎上需用紅綢夾駕衣共二千五百廿七件紅紗駕衣二百廿八件綠綢帶二千七百五十五條○一內閣移取預備　皇太后萬壽恭進　表文需用堆金立粉龍匣黃綾包袱黃綾帶等件又內閣移取　萬壽舞詞十大頁○一禮部咨修龍亭一座　香亭一座　表亭八座○一武備院移咨　皇太后萬壽聖節任高亮橋支搭黃布城需用運送布城門扇影壁各項○一光祿寺移咨　皇太后萬壽慶典需用桌張各項○一禮部恭奉　恩詔致祭　五嶽四瀆等祀咨取黃緞銷金雲龍夾袱六十個紡絲油單六十個○○謹查乾隆四十五年　高宗純皇帝七旬萬壽慶典事宜○一禮部咨修慶賀　典禮應用　龍亭　香亭　表亭大小桌案○一鑾儀之咨取紅綢夾駕衣四百四十二件綠綢帶四百四十二條黃布包袱四十四個又綠布駕衣三千件紅布帶三千條○謹查乾隆五十五年　高宗純皇帝八旬萬壽慶典事宜○一禮部咨慶賀　萬壽聖節在京諸王百官恭進　表文應用銷金團龍夾包袱黃綾袱帶木盒等項又禮部咨修　龍亭　香亭　表亭　表桌○一內閣咨帕克巴拉呼圖克圖等恭慶　萬壽囘　賜勅書需用畫筒油布單等項○一鑾儀衛咨取　萬壽聖節大駕鹵簿校尉應戴黃翎三千六百八十枚又鑾儀衛咨取　大駕鹵簿內校尉應用黃翎一千七百十二枚○一內閣移咨慶賀　皇上萬壽聖節需用灑金鮮紅紙張○一鑾儀衛文開　皇上八旬萬壽咨取黃羽翎三千六百八十枚查內有鑾輿校尉所戴羽翎四百六十六枚其式樣與鹵簿校尉不同須赴衛領取式樣照辦○一內閣文開恭慶　萬壽勅書需用　勅筒綢布油單○一理藩院咨恭慶　萬壽各國來使應用柴炭等項○一乾隆五十五年欽遵　聖壽慶典管理溝渠河道大臣奏稱所有西城並皇城內地面俱係　皇上經由道路現正值恭辦　萬壽典景一切事宜擬將西城地面溝渠作爲急修東城地面溝渠作爲次修分爲二年辦理等因奉　旨知道了欽此○○謹查乾隆年間檔案事隔多年間有未能齊備者靈就　皇朝禮器圖及　大清會典各書所載有關臣部應備事宜敬繕清單恭呈　御覽○一金冊　金寶　玉冊　玉寶　金冊應歸臣部恭製其　金寶應歸禮部敬備　玉冊　玉寶應歸內務府敬備○一　萬壽金輦一乘謹按乾隆十六年　皇太后六旬萬壽　上尊養祝釐鴻儀備舉預涓吉日自　暢春園躬奉　慈駕入宮　皇太后御金輦明黃緞繡壽字篆文奉輦以二十八人乾隆二十六年　皇太后七旬萬壽禮亦如之○○恭查　萬壽金輦業經遵　旨敬備○一儀駕一分名目開後　龍鳳輿　龍鳳車　儀輿　儀車　九鳳曲蓋　拂塵一對　提爐一對　香盒一對　盥盆　唾壺　水瓶　馬杌　交椅　九鳳蓋二對　花蓋二對　方繖二對　龍鳳扇四對　鸞鳳扇四對　龍鳳旗五對　臥瓜二對　立瓜二對　吾仗一對　金節一對○○恭查　儀駕全分業經遵　旨敬備

輪船往 檳榔嶼 仲光 加里吉打 ○啟者茲有英國印度公司火船名巴里丹拿大有一千九百五十六墩定於西本月三十號即華本月十三日禮拜四在叻開往 檳榔嶼 仲光 加里吉打各處 諸君有欲附貨搭客者請至本行面議價甚相宜此佈
大英一千八百九十三年三月廿九號 大清光緒十九年二月拾二日 莫賓德洋行謹白

退股聲明 ○啟者新嘉坡老巴虱第六十八號門牌合安號乾菓出水生理原係謝元執陳步蟾二人合股同創於丁亥年間開設茲余謝元執憑衆明業已於本年二月初七日將店中數目核結清楚即將自已名下之股份退出日後合安號生理發虧概不干余謝元執之事而該號與 各寶行往來數目亦與余無涉特此聲明免滋後論
光緒十九年二月初十日 合安號退股人謝元執謹白 ｜

敬頌良醫 ○啟者余有內弟因患傷寒傳裏勢甚瀕危諸醫束手因聞文行堂內代診醫生 鍾若禹先生精於醫術因延到診治刀圭數奏即獲安痊感戴殊深愧無以報爰將此事列登報牘庶以誌銘感於弗諼云耳
大清光緒十九年二月初十日 謝元執敬頌 ｜

預行佈告 ○特此通知坡內 諸君知悉前者章君芳琳仵古卜期出殯乃陳君桂林曾君碧竟欲擅用福澤公司之燈彩與其送葬僕見此事大爲不合是以再三具函奉勸惟陳曾兩位竟置僕言於弗恤欲强將此事舉行則僕實有不得不言今就將此中之故對衆陳之俾此中之利害是非實情與論爲衆章君芳琳在世之時并無寸功在於福澤公司之內今其仵古又何勞公司燈彩往送其喪且也福澤公司之設係爲侍奉神明起見向謝於天福宮內至其燈彩惟於每年七月普渡之時始能准其施用其餘別事一概不准用之今若將其燈彩與人送喪是謂與天地會無殊事爲官長所知其將何詞以對若其果將公司燈彩往爲送葬則僕因自謀起見不得不赴案稟明爾時連累實有非輕茲謹先爲奉聞倘其自誤倘諸君等有與章君芳琳交厚爲之餽儀送葬儘可各用其自已名字何必强不同者爲局至用福澤公司之燈彩乎僕以此事於已有關故不得不將此中利害際明諸惟自諒庶免他日貽害無窮則幸甚矣
光緒十九年二月初一日 薛源水謹白 十

贈醫告白 ○公啟者茲石叻同仁堂敬延謝祝軒先生在牛車水羅謝濟藥店左鄰贈醫晨早六點鐘起至交十一點鐘止下午停贈倘有請上門就診者隨時均可鐘點不拘謹擇本月初四日開診特此佈告
大清光緒十九年正月初七日 同仁堂謹啟 十

孔明齋新到各件貨卜蘇庄書籍色紙發售 ○啟者本齋所發經典書籍譜及文人一切應用諸物件多係上海縮板字学分明色色俱備有親自督造者如文房四寶禮帖華箋以及印色硃書寫春聯輓軸等件莫不選料加工大小格簿成綑草紙一應齊備然其製甚精取價誠直 諸君青顧者請移玉至大坡新巴虱街口三角店萬山藥棧對門第二百零五號舖內選揀爲盼此佈
大清光緒十九年正月二十三日 孔明齋主人謹白 十

兒科神手 ○啟者余向旅叻中寓居施生巴虱於客歲六月間曾舉一子迨至是年十二月廿六日忽染驚風之症疊請兒科醫士屢醫不效延至本年正月十七日依然如是且覺病勢尤深適遇源順街德源號盛稱本坡吉甯街尾廖春良先生精理婦科兒科命余求治余聞命之下即延 先生到診乃刀圭數奏果獲霍然余父子受此宏施實無以報爰爲述其梗概附登日報庶藉以表揚於不朽云
大清光緒十九年正月廿三日 閩江黃子良謹識 十

工部局告白 ○特字通知本坡商民人等一體知悉前者本坡諸君可以充當本坡工部局人員以及諸君可以入票公舉本坡工部局員者其芳名單現已再爲更改并已在本坡盡轅報內將諸君之芳名列出以便觀閱更分列一册存於本局寫字樓內以便諸君前來查看至本坡當式人等若自忖其自已照例可以入票公舉工部局員或其自己可以充當工部局員而其芳名未經列入現年更改之人名單內者可即作函到本局通知函內務須詳細列明其人之姓名住址以及有何權力可以照例公舉工部局員及有何產業可以充當工部局員以備本局再行查察辦此佈告
大英一千八百九十三年三月十四號 工部局司理人波兀剌士謹白

剌盍澳士底里安金礦有限公司開收股銀告白 ○啟者茲本公司將屆開收第一次股資之期現經核定每股計收銀六弁士此項股銀定於西馬只月二十八號即華二月十一日以前交到新金山勿畢士萬省宜力濟打孟侵末本公司總寫字樓交納如在叻繳交付者可送至土庫花園邊A字第三號門牌本公司寫字樓內交繳亦可但在叻中交付者照現時銀價核算每股計交銀一角八占半倘懇如期惠交爲盼
大英一千八百九十三年三月十一號 剌盍澳士底里安金礦有限公司駐叻代理人底力承命謹白 十

告警電鐘出售 ○啟者本廠現得新法製造告警電鐘發售此鐘純藉電氣之功易於使用且其價值甚廉又不至礙地方以防盜賊等警最屬相宜用此鐘者須將鐘藏於內室或有多人聚處之處而後引其機捩以達於大門房門之前或窓前床前錢櫥前均無不可若有盜賊等潛入屋內偶觸電機其鐘立時發響令人知覺出而禦盜是則盜踪雖狡亦將無以逞其奸矣且此鐘機捩靈活異常發而必應本廠可以保其無誤 諸君有賜顧者請移 玉至土庫街或壁旗山下本廠選揀爲盼
一千八百九十二年十二月六號 侯活下士根機器廠謹白

葬地新例略譯

〇第一段 此例名爲一千八百九十三年葬地及化屍場章程一俟督憲及議政局選定日期便卽舉行〇第二段 自此例舉行之後所有一千八百八十七年之葬地章程以及第十六條章程均卽廢除〇第三段 此例內所用之牌照官一語在工部局界限之內者乃指工部局員而言如在工部局界外者則指 督憲及議政局而言〇第四段 凡係埋葬及焚化屍骸之區除已照一千八百五十六年印度章程第一百五段註册者而外均須向牌照官領取准照該照給否一任牌照官主裁間有領得准照者亦要謹遵牌照官所訂之規條辦理 督憲 如督憲不在埠內者則輔政司或參政司 遇有異常大故可以隨時發禀命將某屍骸載到工部局界外某處地方埋葬或用火焚化該處地方雖未經遵例註册領照者亦可施行但此票如係輔政司或參政司所出者則要將緣故聲明票內〇第五段 前段所言之准照須擬定格式其照應出與葬地化屍場之業主或司理人如無則由 督憲派人承理出照與之 葬地化屍場如係別人之業者則其准照雖出自己之名亦不能將其地視作自己之業蓋以照上雖非用業主之名而業主原有之權則不能僭越也 凡係私家葬地其准照每張納規費銀一百元〇第六段 凡有擅將屍骸在未經領照之地埋葬或用火焚化者或預設壽基以備他日埋葬屍骸之用而不領照者均可告官罰銀至一百元〇第七段 審事官既將犯事之人判罰之後可命其將屍骸起出遷往合例地方安葬如係預設壽基之案則可命將壽基拆毀 至若犯事之人敢不遵審事官之命者可卽罰銀五十元罰後而仍敢抗違者每日加罰銀十元另審事官可命別人代將屍骸遷葬或將壽基拆毀所有費用概由犯事之人支理〇第八段 工部局員可以隨時稟請 督憲及政議局准其在本局界內置買地段用作公家葬地或焚化屍骸之所幷所有局界以內現有之葬地及化屍場亦可籌欵修理凡係工部局員因舉辦此例所需之欵均可在該局公項下支銷 督憲及議政局可以隨時將該局撥出之欵在工部局界外置買地段用作公家葬地及焚化屍骸之所幷所有工部局界外現有之葬地及化屍場亦可籌欵修理〇第九段 督憲及議政局如係查悉其葬地或化屍場與埠內人民有碍者可卽命將其地封閉不准再用幷凡有領照之葬地及化屍場倘係不遵牌照官所訂之規條辦理者亦可將其照註銷〇第十段 牌照官可以隨時添設續例辦理以下各欵事宜 一巡閱葬地幷焚化屍骸之處幷將該地註册以便隨時察看 二核定各塚之深淺幷葬地及化屍場之照費若干 三凡在領有准照之地方埋葬或焚化屍骸要將該屍詳細註册 四核定葬地及化屍場註册之部應用何格式 五核定葬地及化屍場之准照應用何格式 六辦理葬地及化屍場上一切應辦事宜如此等續例係由工部局員添設者卽須照一千八百八十七年工部局章程添設續例之律而行 凡係添設續例須交政議局詳議幷錄入憲報至若議局議過不准者卽不許行〇第十一段 辦理此例總期與埠內各色人等所奉之教兩無防碍爲宜 〇〇

律政司批語略譯

一前一千八百八十七年議設之葬地章程因被衆華民具禀到藩部衙門指駁致未蒙核准惟本坡工部局屢請 國家設立專條辦理葬地事宜故刻下另擬葬地新例一章推原其意蓋欲將此素稱棘手之件辦理妥洽而已細閱新例內各段其握要之處與一千八百八十七年議設之章程頗有不同 二按一千八百八十七年議設之章程凡係埋葬及焚化屍骸之地其准照可由 督憲一人發給惟按此新例卽須向牌照官請領所設牌照官在工部局界內卽工部局員是也如在工部局界外則 督憲及議政局是也然 督憲 如督憲不在埠內者則輔政司或參政司 遇有異常大故亦可發給准照與人往工部局界外無論有無領照之處埋葬屍骸 三按一千八百八十七年之章程凡係私家葬地設在該律未行以前者須納規費銀廿五元其設在已行之後者則納規費銀五十元惟按此新例則有私家葬地之准照概取規費銀一百元 四按一千八百八十七年議設之章程其己遵一千八百五十六年第十四條印度章程註册之葬地亦要另行領照惟按此新例則不須再領 五按一千八百八十七年之章程凡將屍骸在未經領照之地埋葬或用火焚化者可罰銀至一百元現按此新例則預築壽基而不領照者亦可罰銀一百元 六按新例審事官幷可命將未領准照之壽基拆毀如敢不遵者可罰銀五十元被罰之後而仍敢抗違者每日可加罰銀十元 七按新例內第八段工部局可以禀請 督憲及議政局准其在本局界內置買地段以作公家葬地之用所有地價以及築修之費俱在該局公項下支銷至工部局界外各處則由 督憲及議政局一體辦理其買地築修之費卽由議政局撥充按一千八百八十七年議設之章程所有公家葬地無論在工部局界內界外概由 國家置買 八按一千八百八十七年議設之章程追繳牌照之權係由 督憲自專惟按此新例則須與議政局會辦 九按前例添設續例之權係由 督憲及議政局主之惟按新例則改由牌照官代行 十按前例第六段一自該例舉行之後所有向由工部局辦理之葬地概歸 國家承辦惜刻下不欲割據工部局辦理葬地之權故於新例擬稿之時將此段刪去 十一按新例第十一段定於埠內各色人等所奉之教兩無防碍且工部局現有華人充當局員他日舉辦葬地事宜亦能涉理 大英一千八百九十三年三月二十三號

勞物路頭豐源號輪船開行日期

本號輪船往來各埠船期開列如左
在各埠往實叻日期　在實叻往
麻大甲每逢禮拜一五日下午四點鐘開行　由麻大甲往芙蓉每逢禮拜二六日中午十一點鐘開行　由芙蓉往吉隆坡每逢禮拜二六日下午大點鐘開行　由各埠回實叻即日　由吉隆坡回芙蓉每逢禮拜一四日下午四點鐘開行　由芙蓉回麻大甲每逢禮拜二五日上午十點鐘開行　由麻六甲回實叻每逢禮拜二五日下午四點鐘開行　另有輪船在叻往麻六甲吉隆坡實蘭午每逢禮拜五三點鐘開行特此佈聞

豐源號謹白

鐵櫥出售

啟者本行所售之鐵櫥在本坡馳名已久素蒙　諸君購用無不盛稱其妙計此櫥之大小共有五種而價價最少亦在一百元以上而此鐵櫥乃歐洲著名工師所製極爲精美本坡所有西人商賈人以及作擁營生理諸華商多向本行購買以爲貯銀之用因本行所沽者均用頂上物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜刼均保無虞貨美價廉莫此爲甚倘　諸君有欲購此櫥以收藏重寳可至本行選閱是幸此佈

英一千八百九十年元月四號

丕殺呼誊公司郇崙
加珍目丕殺公司謹啟　天

紅頭尪仔標萬蘭泚酒出售

Bisquit Dubouché & Co.

BD & Co.　COGNAC　COGNAC

啟者本公司所製之紅頭尪仔標萬蘭泚酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以　諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜　諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭并有來士古乙拿模只公司等西字爲憑庶免爲珠目之混是所切禱

大英一千八百八拾九年拾二月三號

丕殺呼誊郇崙加珍麥洋行謹啟　天

正金鐘標萬蘭泚酒出售

L. DORVILLE

COGNAC

啟者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭泚酒久已馳名叻地華藉諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應籌沽凡　諸翁有欲賽購者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒製造之法精妙異常酒味甚清以之燕饗者皆爲上等之料係無僞充之與此酒若在本坡沽飲甚屬合宜且價亦甚廉寄諸翁沽用須爲留心辦認以防魚珠之混因現在市上假冒者甚多

以上所黏各標如無本行丕殺呼誊華字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千八百八十九年十二月三號

丕殺呼誊郇崙加珍麥洋行謹啟　天

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 21, Malacca Street, Singapore.